

*Curriculum Vitae of*  
**Andrew Sangpil Byon (변상필)**  
 Dept. of East Asian Studies HU-210  
 University at Albany, SUNY, Albany, NY 12222  
 TEL (518) 442-4117 (voice) / Fax (518) 442-4118 /  
 E-mail: [andrewbyon\\_ualbany@yahoo.com](mailto:andrewbyon_ualbany@yahoo.com) [abyon@albany.edu](mailto:abyon@albany.edu)

---

January 5, 2012

### **PERSONAL INFORMATION**

Nationality: U.S.A.  
 Place of Birth: Seoul, Korea  
 Military service: US Army Reserve (1987-1993)

### **EMPLOYMENT**

#### ***Department Chair & Associate Professor***

University at Albany, State University of New York (Department of East Asian Studies),  
 2011 - Present

#### ***Associate Professor***

University at Albany, State University of New York (Department of East Asian Studies),  
 2008 - Present

#### ***Assistant Professor***

University at Albany, State University of New York (Department of East Asian Studies),  
 2002 - 2008

#### ***Full time Lecturer II*** of Korean Studies

The University of Michigan, Ann Arbor, MI (Department of Asian Languages and Cultures),  
 2000 - 2002

#### ***Lecturer*** in Korean

The University of Hawaii at Manoa (Department of East Asian Languages & Literatures),  
 1999 - 2000

#### ***Korean language and history instructor.***

Korean Culture School of Honolulu, December 1996-July 2000.

#### ***Korean/ Japanese/ English translator.***

Yonsei International Interpretation Association, Seoul, Korea. October 1994-February 1996.

### **DEGREES AWARDED**

**PhD** in East Asian Languages and Literatures (Korean applied linguistics), 2001  
 The University of Hawai'i at Manoa.

Ph.D. dissertation: *The communicative act of requests: The interlanguage features of American KFL learners.*

**MA** in East Asian Studies (modern Korean history), 1996

Yonsei University, Seoul, Korea.

MA dissertation: *Reevaluation of colonial economic development.*

**BA** in East Asian Studies (Japanese and Korean linguistics), 1993

The University of Hawai'i at Manoa.

High School Diploma: Roosevelt High School, Honolulu, HI, 1988

### **LANGUAGES**

**Korean** Native speaker.

**English** Near native fluency.

**Japanese** Advanced fluency.

### **RESEARCH INTERESTS**

Major

- Korean-as-a-foreign language (KFL) pedagogy.
- Sociolinguistics (e.g., intercultural pragmatics).
- Second language acquisition (e.g., language socialization perspectives and L2 pragmatics).

Minor

- Language and culture of Korea.
- Korean civilization (History, literature and thought pattern).
- Simultaneous interpretation (Japanese, Korean, and English).

### **PUBLICATION**

#### **Books**

Byon, A. and Pyun, D. (Eds) (in press). *Teaching and Learning Korean as a Foreign Language: A Collection of Empirical Studies*. Columbus, OH: National Foreign Language Resource Center, The Ohio State University [ISBN 978-0-87415-373-6].

Byon, A. (2010). *Intermediate Korean: A Grammar and Workbook*. London and New York: Routledge (Taylor & Francis) [ISBN: 978-0-415-77488-8] 288 pages.  
(<http://www.routledge.com/books/Intermediate-Korean-isbn9780415774888>)

Byon, A. (2009). *Basic Korean: A Grammar and Workbook*. London and New York: Routledge (Taylor & Francis) [ISBN-10: 041577487X] 246 pages.  
(<http://www.routledge.com/books/Basic-Korean-isbn9780415774871>)

#### **Journal articles/book chapters (peer-reviewed)**

- Byon, A. (in press). Exploring KFL learners' listening comprehension strategies. In A. Byon and D. Pyun (eds). *Teaching and Learning Korean as a Foreign Language: A Collection of Empirical Studies*. Columbus, OH: National Foreign Language Resource Center, The Ohio State University [ISBN 978-0-87415-373-6].
- Byon, A. (2008). The Korean as a foreign language education in the USA: The instructional settings. *Language, Culture and Curriculum* 21 (3) 244-255. Routledge (Taylor & Francis). [ISSN: 0790-8318].
- Byon, A. (2007). The process-driven culture learning in American KFL classroom settings. *Applied Language Learning* 17 (1 & 2), 73-90. Defense Language Institute Foreign Language Center. [ISSN: 1041-679X].
- Byon, A. (2007). The use of culture portfolio project in a Korean culture classroom: Evaluating stereotypes and enhancing cross-cultural awareness. *Language, Culture and Curriculum* 20 (1), 1-19. Routledge (Taylor & Francis). [ISSN: 0790-8318].
- Byon, A. (2007). Teaching the polite and deferential speech levels, using media materials: The advanced KFL classroom settings. In D. Yoshimi and H. Wang (eds.), *Selected Papers from Pragmatics in Chinese, Japanese, and Korean classroom: The State of the Art* (pp. 21-64). Honolulu: NFLRC, University of Hawaii at Manoa.  
<http://nflrc.hawaii.edu/CJKProceedings/>
- Byon, A. (2006). Developing KFL students' pragmatic awareness of Korean speech acts: The use of Discourse Completion Tasks. *Language Awareness* 15 (4), 244-263. Routledge (Taylor & Francis). [ISSN: 0965-8416].
- Byon, A. (2006). Language socialization in Korean-as-a-Foreign-Language classrooms. *Bilingual Research Journal* 30 (2), 265-291. National Association for Bilingual Education. [ISSN: 1523-5882].
- Byon, A. (2006). Korean cultural values in request behaviors. In H. Sohn (Ed.), *Korean Language in Culture and Society* (pp. 174-188). Honolulu: University of Hawaii Press. [ISBN: 0-8248-2694-9].
- Byon, A. (2006). The role of linguistic indirectness and honorifics in achieving linguistic politeness in Korean request. *Journal of Politeness Research* 2 (2), 247-276. Mouton de Gruyter. [ISSN: 1612-5681].
- Byon, A. (2005). Teaching pragmatic competence through speech acts: American KFL instructional settings. *Teaching Korean as a Foreign Language* 30, 77-112. Yonsei University Press. [ISSN: 1598-8201].
- Byon, A. (2005). Apologizing in Korean: Cross-cultural analysis in American KFL classroom settings. *Korean Studies* 29, 137-166. The University of Hawaii Press. [ISSN: 0145-840X].
- Byon, A. (2005). Teaching refusals in Korean. In H. Wang (Ed.), *The Korean Language in America Vol. 10: Selected Papers from the Tenth Annual Conference*. (pp. 1- 18) Brown University, RI: American Association of Teachers of Korean.

- Byon, A. (2005). Classroom Assessment Tools and students' affective stances: KFL classroom settings. *Language and Education* 19 (3), 173-193. Routledge (Taylor & Francis). [ISSN: 0950-0782].
- Byon, A. (2005). Teaching composition skills: Using peer editing tasks. *Journal of Korean Language Education* 16 (1), 299-325. International Association of Korean Language Education. [ISSN: 1225-6137].
- Byon, A. (2004). Sociopragmatic analysis of Korean requests: Pedagogical setting. *Journal of Pragmatics*, 36 (9), 1673-1704. Elsevier. [ISSN: 0378-2166].
- Byon, A. (2004). Learning linguistic politeness. *Applied Language Learning*, 14 (1), 37-62. Defense Language Institute Foreign Language Center. [ISSN: 1041-679X].
- Byon, A. (2004). Understanding the reading process of beginning KFL learners: Using Think-Aloud Protocols. *Journal of Korean Language Education* 15 (1), 259-280. International Association of Korean Language Education. [ISSN: 1225-6137].
- Byon, A. (2003). Language socialization and Koreans as a heritage language: A study of Hawaiian classrooms. *Language, Culture and Curriculum* 16 (3), 269-283. Routledge (Taylor & Francis). [ISSN: 0790-8318].
- Byon, A. (2003). The Korean speech act of refusals: Sociopragmatic analysis. *The Sociolinguistic Journal of Korea* 11(1), 241-270. Sociolinguistic Society of Korea. [ISSN: 1226-4822].
- Byon, A. (2003). Analysis of speech performance variation of a KFL learner. *Journal of Korean Language Education* 14 (1), 343-366. International Association of Korean Language Education. [ISSN: 1225-6137].
- Byon, A. (2002). Pragmalinguistic features of KFL learners in the speech act of requests. *Korean Linguistics* 11, 151-182. International Circle of Korean Linguistics. [ISSN: 0257-3784].

### **Book review**

- Byon, A. (in press). "Review of Lucien Brown, *Korean honorifics and politeness in second language learning*," *Language, Culture and Curriculum* 25 (1), pp. Routledge (Taylor & Francis). [ISSN: 0790-8318].

### **Major conference proceedings / Invited articles (non-refereed)**

- Byon, A. (2008). Commitment to the 'promotion of Korean Studies.' *The Korea Foundation Newsletter Vol.17 (9)*. Seoul: The Korea Foundation [ISSN: 1225-8015]  
(<http://newsletter.kf.or.kr/english/contents.asp?vol=100&lang=English&no=1215>).
- Byon, A. (2007). Academic approaches to KFL education: Research issues in the teaching of listening, speaking, reading, and writing. *The Conference Proceedings of 17<sup>th</sup> International Conference on Korean Language Education* (pp. 259-285). Seoul: The International Association for Korean Language Education.

- Byon, A. (2004). Teaching culture skills to elementary KFL students. In H. Kim (Ed.), *The Korean Language in America Vol. 9*. (pp. 15-30). Duke University, NC: American Association of Teachers of Korean.
- Byon, A. (2003). KFL learners' ability to assess linguistic politeness. In Y. Clare (Ed.), *The Korean Language in America Vol. 8*. (pp. 95-112). U.C. Berkeley, CA: American Association of Teachers of Korean.
- Byon, A. (2002). The proposed syllabus of KOREAN 600 'Introduction to KFL pedagogy'. In J. Ree (Ed.), *The Korean Language in America Vol. 7* (pp. 89-105). The University of Hawaii, HI: American Association of Teachers of Korean.
- Byon, A. (2001). Developing a business Korean course based on a systematic approach. In J. Ree (Ed.), *The Korean Language in America Vol. 6* (pp. 153-170). The University of Hawaii, HI: American Association of Teachers of Korean.
- Byon, A. (2000). Teaching Korean honorifics. In S. Sohn (Ed.), *The Korean Language in America Vol. 5* (pp. 275-289). UCLA., CA: American Association of Teachers of Korean.
- Byon, A. (1999). The Analysis of 'yo' the politeness marker in Korean: from language socialization point of view. In S. Kang (Ed.), *The Korean Language in America Vol. 4* (pp.125-140). Monterey, CA: American Association of Teachers of Korean.

### **Works in progress**

#### **Article/Book chapter**

Byon, A. (under review). Vocabulary learning strategies of Advanced KFL learners: Using Vocabulary journal assignments

Byon, A. (under review). Vocabulary teaching and learning in KFL classroom settings: What to know and how to teach.

#### **Invited lecture/ presentation**

2011 A Rapporteur: "*Current status of Korean Language Education*" 2011 Korea Foundation Assembly (travel expense defrayed by the Korea Foundation), July 6-9, 2011, Lotte Hotel, Seoul, Korea.

A Chair for Session 1A "*Learning and Teaching vocabulary,*" and Session 3A "*Learning and Teaching Pragmatics.*" The 16<sup>th</sup> Annual Conference and Professional Development Workshop of the American Association of Teachers of Korean (AATK), June 23-25, 2011, Yale University, New Haven, CT.

An invited presenter: A talk entitled: "*Raising KFL instructors' and learners' pragmatic awareness: In case of teaching speech acts.*" 2011 National Conference on the Korean Flagship Initiative: Toward creating global professionals (travel expense defrayed by the Korean Flagship Center, The University of Hawaii at Manoa), May 13-14, 2011, Center for Korean Studies, University of Hawaii at Manoa, Honolulu.

2007 An invited presenter: A talk entitled: "*Academic Approaches to KFL education: Research issues in the teaching of listening, speaking, reading and writing*" for the 17th

- International Academic Conference of International Association for Korean Language Education (travel expense defrayed by the International Association of Korean Language Education), August 11-12, 2007, Seoul, Korea.
- 2006 An invited workshop presenter “*Teaching the polite and the deferential speech levels, using media materials: Advanced KFL classroom settings*” for the conference, Teaching and learning pragmatics in the Chinese, Japanese and Korean as a Foreign Language classrooms (travel expense defrayed by the East West Center, the University of Hawaii at Manoa), June 5-7, 2006, the University of Hawaii at Manoa.
- 2005 An invited panelist for The 15<sup>th</sup> Japanese/Korean Pre-Conference Workshop. (travel expense defrayed by the conference), October 6, 2005, the University of Wisconsin at Madison.

**Refereed presentation (regional, national, and international meetings)**

- 2007 *American college students' stereotypes in Korean culture teaching: Using culture portfolio projects*. Paper presented at the 12<sup>th</sup> AATK2007 Annual Conference, June 14-16, The University of Chicago. IL, USA.
- 2006 *Vocabulary building strategies*. Panel presentation (co-presented with S. Cho, M. Park, S. Sung, and H. Wang) at the American Council on the Teaching of Foreign Languages (ACTFL) Annual National Convention, November 15- 19, Nashville, TN.
- 2006 *Understanding listening comprehension strategies of the third year KFL students*. Paper, presented at the 11<sup>th</sup> AATK 2006 Annual Conference, June 23-24, Rutgers University, NJ.
- 2005 *Teaching how to refuse in Korean: Pedagogical implications in KFL classroom*. Paper, presented at the 10<sup>th</sup> AATK 2005 Annual Conference, August 12-13, Brigham Young University, Utah.
- 2004 *Teaching culture skills to elementary KFL students*. Paper, presented at the 9<sup>th</sup> AATK 2004 Annual Conference, June 25- June 26, Duke University, NC, U.S.A.
- 2003 *Heritage and non-heritage issues in KFL programs in the US college setting*. Panel presentation at the Western Conference of the Association for Asian Studies, October 9-11, hosted by the Arizona State University, AZ.
- 2003 *KFL learners' ability to assess linguistic politeness*. Paper, presented at the 8<sup>th</sup> AATK 2003 Annual Conference, June 25- June 28, 2003, University of California at Berkeley, U.S.A.
- 2000 *Cross-linguistic studies in the speech act of correction*. Paper, presented at the PAAL 2000 Conference, July 23-26, the University of Hawaii at Manoa, Honolulu, HI, U.S.A.

**Non-refereed presentation (regional, national, and international meetings)**

- 2002 *Proposed syllabus of KOREAN 600 'Introduction to KFL pedagogy'*. Paper, presented at the 7<sup>th</sup> AATK 2002 Annual Conference, July 31- August 3, 2002, The Florida State University, U.S.A.
- 2001 *Developing a business Korean course based on a systematic approach*. Paper, presented at the 6<sup>th</sup> AATK 2001 Annual Conference, August 2-5, 2001, the University of Hawaii at Manoa, Honolulu, HI, U.S.A.
- 2000 *Teaching Korean honorifics*. Paper, presented at the 5<sup>th</sup> AATK 2000 Annual Conference, August 4-5, 2000, University of California at Los Angeles, U.S.A.

- 1999 *The Analysis of 'yo' the politeness marker in Korean: from language socialization point of view*. Paper, presented at the 4<sup>th</sup> AATK Annual Conference, August 3-4, 1999, the Ohio State University, U.S.A.

### **Professional development**

- 2011 The 16<sup>th</sup> AATK Teachers' Workshop, Yale University, CT, June 23-24.  
 2010 The 13<sup>th</sup> AATK Teachers' Workshop, Washington University in St. Louis, June 24-25.  
 2008 The 13<sup>th</sup> AATK Teachers' Workshop, SUNY Binghamton, NY, June 27-28.  
 2007 The 12<sup>th</sup> AATK Teachers' Workshop, University of Chicago, IL, June 14-15.  
 2006 The 11<sup>th</sup> AATK Teachers' Workshop, Princeton University, NJ, June 22-23.  
 2005 The 10<sup>th</sup> AATK Teachers' Workshop, Brigham Young University, UT, August, 11-12.  
 2004 The 9<sup>th</sup> AATK Teachers' Workshop, Duke University, NC, June 23-24.  
 2003 Summer Institute workshop "Korean Corpus Linguistics", Nation Foreign Language Resource Center, the University of Hawaii at Manoa. June 30-July 11.  
 2003 The 8<sup>th</sup> AATK Teachers' Workshop, University of California at Berkeley, June 25-26.  
 2003 "Discourse Analysis for Teachers of Advanced Level of Korean" workshop at CALIBER (Center for Advanced Language Proficiency Education and Research), The Penn State University, June 19-20.  
 2002 The 7<sup>th</sup> AATK TBLT Teaching Workshop, The Florida State University, August.  
 2001 The 6<sup>th</sup> AATK Web-based Teaching Workshop, The University of Hawaii at Manoa, August.  
 2001 Korean Pedagogy Workshop: Task-based Language Teaching (by Dr. Michael Long), National Foreign Language Resource Center (NFLRC), The University of Hawaii at Manoa, July 30-August 1.  
 1999 The 4<sup>th</sup> AATK KFL Teachers' Workshop, The Ohio State University, August 4-6.  
 1999 The 1<sup>st</sup> Annual KFL Teachers workshop, Korean Culture School of Honolulu, February 3-6.  
 1998 The 3<sup>rd</sup> AATK Teacher Training Workshop, Brown University, Providence, RI, July 29-31.  
 1998 The 11<sup>th</sup> ICKL (International Conference on Korean Linguistics), The University of Hawaii at Manoa, July 6-9.  
 1997 The 3<sup>rd</sup> AATK Teachers' Workshop, Arizona State University, July 30-August 3.

### **Public Recognition**

- 2005 Nominated and included in the ninth edition of *Who's Who Among America's Teachers*, 2005.
- 1999 **Certificate of Commendation** (regarding Korean language education). The Consul General (Hawaii) of Republic of Korea (May, 15)

### **Grants**

- 2006-2007 **College Conference Travel Funds Award**, awarded by the College of Arts and Sciences, University at Albany.
- 2003-2004 **Faculty Research Awards Program (FRAP) Award**, awarded by the University at Albany, SUNY. This grant for approximately \$3000.00 is for work on my research project, "Interlanguage Pragmatics studies: apology".

- 1999-2000 **Korea Foundation Graduate Scholarship for Korean Studies.** This prestigious grant for \$10,000.00 is for graduate studies in Korean linguistics, awarded by Korea Foundation.
- 1998-1999. **Korea Foundation Graduate Scholarship for Korean Studies.** This prestigious grant for \$10,000.00 is for graduate studies in Korean linguistics, awarded by Korea Foundation.
- 1998 **Center for Korean Studies Graduate Scholarship.** This grant for \$ 500.00 is for attending academic conference in Korean Studies, awarded by Center for Korean Studies, the University of Hawaii at Manoa.
- 1998 **Pacific Asian Scholarship (PAS).**  
1997 **Pacific Asian Scholarship (PAS).**

### TEACHING

Note: 2002-present carried a teaching load of 5 courses per year

**Course Offered** (\*= New Course Developed; †= General Education Course)

- † EAK101L Elementary Korean I  
 † EAK102L Elementary Korean II  
 \*† EAK170 Korea: Its Culture and Heritage  
 \*† EAK301L Advanced Korean I  
 \*† EAK302L Advanced Korean II  
 \* EAK389 Topics in Korean Literature, History and Culture (Korean sociolinguistics)

### Independent Studies

Year	Course	Title	# of students
2009 Spring	EAL497	Korean applied linguistics	2

### Advising

- 2003-Present ***East Asian Studies major advisor***, East Asian Studies department. University at Albany, SUNY.
- 2002-2009 ***Faculty advisor***, Korean Graduate Student Association (KGSA) of University at Albany.

### SERVICE

#### Departmental

- 2011-Present ***Department Chair***, East Asian Studies Department, University at Albany.
- 2007-2011 ***Chair, Undergraduate Studies Committee***, East Asian Studies Dept., University at Albany.

- 2008-2009 **Member**, Promotion [to the Full Professor] Committee for the case of Professor Susanna Fessler
- 2008-2009 **Member**, Promotion [to the Full Professor] Committee for the case of Professor Mark Blum
- 2007-2008 **Search Committee** for Assistant Professor of Philosophy, Philosophy Dept., University at Albany.
- 2006-2007 **Search Committee** for full-time Chinese language teaching faculty, East Asian Studies Dept., University at Albany.
- 2006-2007 **Search Committee** for Assistant Professor (Applied Ethics) of Philosophy, Philosophy Dept., University at Albany.
- 2005-2006 **Search Committee** for Assistant Professor of Philosophy, Philosophy Dept., University at Albany.
- 2004-2005 **Chair, Search Committee** for the Korean post-doctoral teaching fellow, East Asian Studies Dept., University at Albany.
- 2003-2004 **Chair, Search Committee** for the Korean post-doctoral teaching fellow, East Asian Studies Dept., University at Albany.
- 2002-2003 **Chair, Search Committee** for the Korean post-doctoral teaching fellow, East Asian Studies Dept., University at Albany.

### **University-wide**

- 2010-2010 **Member**, Budget Advisory Group III
- 2008-2010 **Member**, University Senate
- 2008-2010 **Member**, University Planning and Policy Council
- 2007-2009 **Advisory Committee member**, Center for Language and International Communication (CLIC), University at Albany.
- 2004-2006 **Faculty Council**, University at Albany.
- 2004-2006 **Academic Program Committee**, University at Albany.

### **Professional Consultanship**

- 2009 - Present **Consultant/Examiner**, Self-Instructed Language Program (SILP Korean), Vassar College, NY (<http://silp.vassar.edu/korean.html>)
- 2008 - Present **Consultant/Examiner**, Center for Foreign Languages Literatures and Cultures (CFLLC), Williams College, MA.

2007- 2012     **Consultant** (overseeing the Korean language and cultural training of the American scientists), National Science Foundation (NSF) funded- collaborative research project “PIRE: POLYMER Education and Research Partnership between US and Korea.” (Proposal No: 0730243; Awarded amount \$500,000 per year, \$2.5 million for five years).

### **Development of teaching materials projects**

2004 -2006     **Editor**, LangNet project, developing foreign language e-learning system for foreign language learners, The National Foreign Language Center (NFLC) at the University of Maryland.

1999-2000     **KLEAR textbook project**: Developing ‘Intermediate’, ‘Composition’, and ‘Chinese characters learning materials.’ (December 1999 - July 2000).

1999            **Video production project** “*Integration of National Standards in a Japanese Language Classroom*” funded by the US-Japan Foundation through the Consortium for Teaching Asia and the Pacific in the Schools (CTAPS) at East-West Center, and supported by the National Working Group of the Association of the Teachers of Japanese and the National Council of Japanese Language Teachers (January-May 1999).

### **Journal Review**

*Applied Linguistics*,

(Oxford University Press)

*Bilingual Research Journal*

(National Association of Bilingual Education)

*Bilingual Research (이중언어학)*

(The Korean Society of Bilingualism)

*Foreign Language Annals*

(American Council on the Teaching of Foreign Languages)

*Heritage Language Journal*

(UCLA Center for World Languages)

*Intercultural Pragmatics*

(Mouton de Gruyter)

*International Journal of Multiculturalism*

(Routledge, Taylor & Francis)

*Journal of Korean Language Education (한글어 교육)*

(International Association of Korean Language Education)

*Journal of Multilingual and Multicultural Development (JMMD)*

(Routledge, Taylor & Francis)

*Journal of Pragmatics*

(Elsevier)

*Language, Culture, and Curriculum*

(Routledge, Taylor & Francis)

*Multilingua*

(Mouton de Gruyter)

*The Korean Language in America*

(The American Association of Teachers of Korean)

**Book Reviewer for Publisher**

Georgetown University Press

*Pragmatics & Beyond New Series*, John Benjamins Publishing Company

Routledge (Taylor & Francis)

The University of Hawaii Press

**Referee for Conference**

The American Association of Teachers of Korean (AATK)

**Professional Services**

2011-present **Board member**, *The International Association for Korean Language Education* (IAKLE).

2009-present **Editorial Board member**, *The Korean Language in America*, The official refereed journal of the American Association of Teachers of Korean (AATK).

2007-Present **Board Member**, the Applied Linguistics Association of Korea (ALAK)

2006-2009 **Executive Board Member**, the American Association of Teachers of Korean (AATK)

2003-2006 **Treasurer**, the American Association of Teachers of Korean (AATK)

**Professional Affiliations**

1997-Present **Life-time member**, the American Association of Teachers of Korean (AATK).

2003-Present **Life-time Member**, International Association for Korean Language Education (IAKLE)

2002-Present **Member**, American Council on the Teaching of Foreign Languages (ACTFL)

2002-Present **Member**, Association of Teachers of Japanese (ATJ).

2003-Present **Member**, The Sociolinguistic Society of Korea.

1992-Present **Member**, Golden Key Honor Society.

**Other Academic / Community Services**

2012 **Faculty**, National Consortium for Teaching about Asia (NCTA), Union College, Schenectady, NY

2011 **Reader**, Critical Language Scholarship Program, Council of American Overseas Research Centers (CAORC), funded by the U.S. Department of State as part of the National Security Language Initiative.

2010 **Faculty**, National Consortium for Teaching about Asia (NCTA), Union College, Schenectady, NY

**Reader**, Critical Language Scholarship Program, Council of American Overseas Research Centers (CAORC), funded by the U.S. Department of State as part of the National Security Language Initiative.

- 2009 **Faculty**, National Consortium for Teaching about Asia (NCTA), Union College, Schenectady, NY (see <http://www.smith.edu/fceas/ncta/states/syllabi/09NYSyllabus-CS.pdf>)
- Reader**, Critical Language Scholarship Program, Council of American Overseas Research Centers (CAORC), funded by the U.S. Department of State as part of the National Security Language Initiative.
- 2008 **Faculty**, National Consortium for Teaching about Asia (NCTA), Union College, Schenectady, NY (see <http://www.smith.edu/fceas/ncta/states/syllabi/08NYSyllabus-CS.pdf>)
- Review panelist**, Critical Language Scholarship Program, Council of American Overseas Research Centers (CAORC) (travel expense defrayed by the center), March 5-7, 2008, Washington DC.
- Reader**, Critical Language Scholarship Program, Council of American Overseas Research Centers (CAORC), funded by the U.S. Department of State as part of the National Security Language Initiative.
- 2007 **Faculty**, National Consortium for Teaching about Asia (NCTA), Union College, Schenectady, NY (see <http://www.smith.edu/fceas/ncta/states/syllabi/07NYSyllabus-CS.pdf>)
- 2006 **Planning committee**, 2006 The Eleventh Annual Conference and Professional Development Workshop of AATK, Princeton University, NJ, January 2006 –June 2006.
- 2005 **Planning committee**, 2005 The Tenth Annual Conference and Professional Development Workshop of AATK, Brigham Young University, Utah, October 2004 –July 2005.
- 2004 **Planning committee**, 2004 The Ninth Annual Conference and Professional Development Workshop of AATK, Duke University, October 2003 –June 2004.
- 2003 **Proctor**, Doctoral foreign language (Korean) Exam of UAlbany, administered to Ms. Youngin Moon, December 9.
- Faculty advisor**, Korean Film Series, in cooperation with the Korean Graduate Student Association, November 7 - 21 (on UAlbany campus).
- Proctor**, Korean achievement test of Colby College, Waterville, ME, administered to Ms. Julie Carlson, February 10.
- 2002 **Simultaneous English-Korean translator**, Korean Studies Colloquium Series: “Understanding Korea’s Cultural Heritage” by Prof. Yu Hong-june. The University of Michigan at Ann Arbor (February).

### **Media Appearances**

#### **Television interviews**

- 2006 CBS affiliated Channel 6 WRGB, Albany, NY (October, 9)

NBC affiliated Channel 13 WNYT, Albany, NY (October, 9)  
2007 NBC affiliated Channel 13 WNYT, Albany, NY (April, 19)  
2011 NBC affiliated Channel 13 WNYT, Albany, NY (December, 20)

\_\_\_\_\_  
Andrew Sangpil Byon Ph.D.

Date \_\_\_\_\_